

Table des matières

Vue d'ensemble	1
Directives à l'enseignant	3
Critères de notation	7

Vue d'ensemble

Description du projet

Domaine	Projet	Durée suggérée*
Production écrite	<i>Je présente le cougar</i> (rédaction d'un court texte pour informer)	trois sessions de 45 à 60 minutes

*Durée flexible, selon le contexte de chaque classe et les besoins particuliers des élèves.

À la suite de la lecture du texte sur le cougar, les élèves utilisent les informations retenues, ainsi que leurs connaissances antérieures, pour rédiger un texte intitulé *Je présente le cougar* dans le but d'informer quelqu'un qui n'est pas du tout familier avec cet animal.

Résultats d'apprentissage spécifiques visés**

En ce qui a trait au **produit de l'écriture**, l'élève :

- rédige un court texte dans lequel il annonce le sujet traité et en développe quelques aspects de façon générale (**adaptation pour le projet**);
- vérifie si l'intention de communication a été respectée à partir des éléments tels que sujet choisi et aspects traités;
- vérifie le regroupement des phrases entre elles en fonction des divers aspects du sujet traité (6°);
- vérifie si l'intention de communication a été respectée dans le choix des mots;
- reconnaît et corrige les anglicismes lexicaux les plus courants;
- rédige des phrases complètes et bien structurées, tout en respectant la ponctuation, en particulier :
 - vérifie la construction des phrases affirmatives (3°);
 - vérifie l'ordre des mots dans les séquences : déterminant + adjectif + nom et déterminant + nom + adjectif (3°);
 - vérifie l'ordre des mots dans la séquence suivante : sujet + *ne* + verbe aux temps simples + *pas/jamais*;
 - vérifie l'utilisation de la virgule pour séparer les éléments d'une énumération;

**Ce projet vise aussi des résultats d'apprentissage que les élèves doivent maîtriser à un niveau autre que celui de la 4^e année. Ce niveau est indiqué entre parenthèses.

- respecte l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale, en particulier :
 - vérifie l'emploi des signes orthographiques;
 - vérifie l'accord des verbes usuels au présent de l'indicatif quand leur sujet les précède immédiatement;
 - vérifie la relation entre les pronoms personnels SUJET et les noms qu'ils remplacent pour assurer la cohésion du texte;
 - vérifie l'accord des noms dans les cas où la marque du pluriel est le « s »;
 - vérifie le choix des déterminants usuels pour établir des liens précis entre les informations et pour assurer la cohésion du texte;
- s'assure que son écriture cursive est lisible.

En ce qui a trait au **processus d'écriture**, l'élève :

- précise l'intention de communication;
- identifie son public cible;
- sélectionne le contenu de son projet d'écriture en tenant compte de son intention de communication et du sujet à traiter (5^e);
- note ses interrogations quant à l'orthographe d'un ou de plusieurs mots;
- modifie son texte pour l'enrichir en utilisant des adjectifs qualificatifs ou des déterminants plus précis;
- revient sur les éléments qui semblaient poser un problème lors de la rédaction;
- consulte un dictionnaire jeunesse pour vérifier l'orthographe d'un mot, le genre d'un mot à partir de la mention *m* ou *f*, ou encore la marque du pluriel;
- consulte une grammaire pour vérifier l'accord en genre et en nombre d'un mot.

Directives à l'enseignant

Conditions pour assurer la réussite du projet

Au cours de l'année, les élèves doivent avoir eu l'occasion :

- de faire de la recherche pour trouver des informations;
- d'utiliser les résultats de leur recherche pour communiquer des informations;
- de présenter par écrit un message informatif dans lequel il annonce le sujet et en développe quelques aspects;
- d'appliquer le processus d'écriture qui comprend des stratégies de planification et de gestion;
- d'évaluer la réussite de leur projet d'écriture.

Préparatifs

- Prévoir environ trois sessions de 45 à 60 minutes pour que les élèves puissent :
 1. se remémorer les informations retenues sur le couguar à partir du schéma complété lors du projet de lecture;
 2. rédiger un texte sur le couguar dans le but d'informer un copain qui ne sait rien du tout sur le sujet;
 3. vérifier leur texte (traitement du sujet et qualité de la langue);
 4. apporter les changements nécessaires à leur texte;
 5. produire la version finale de leur texte;
 6. remplir une fiche de réflexion.
- Prévoir faire pour chaque élève une copie du schéma (page 3) et de la liste des cinq renseignements jugés importants (pages 4 et 5) dans son *Cahier de l'élève* pour le projet de compréhension écrite. (À noter qu'au moment de la réalisation de ce projet, les élèves n'avaient pas la copie contenant les cinq renseignements qu'ils avaient jugé importants.)

Démarche

Avant l'écriture

Présentation de la tâche :

- Expliquer aux élèves que leur tâche consistera à rédiger un court texte sur le couguar pour informer un copain qui n'est pas très familier avec le sujet en question. *Cette personne pourrait être un copain dans une autre classe ou ailleurs (correspondant/internaute, etc.).*
- Préciser qu'ils feront ce projet de production écrite dans un *Cahier de l'élève* qui leur sera fourni.

- Faire ressortir les attentes face à ce projet d'écriture à partir des projets d'écriture réalisés précédemment. Ils devront donc être en mesure :
 - d'utiliser des informations retenues lors de la lecture du texte sur le couguar (voir le projet en compréhension écrite) ainsi que leurs connaissances antérieures pour rédiger un texte, en utilisant leurs propres mots et dans le but d'informer quelqu'un (suggérer un minimum d'information nécessaire pour bien faire connaître le couguar; ex. : traiter au moins trois aspects);
 - de regrouper les informations par aspect traité;
 - d'utiliser des phrases complètes et de vérifier l'ordre des mots dans la phrase (déterminant + adjectif + nom; déterminant + nom + adjectif; sujet + ne + verbe aux temps simples + pas/jamais);
 - de délimiter les phrases par une majuscule et un point et d'utiliser la virgule dans les énumérations;
 - de faire l'accord du verbe avec le sujet au présent;
 - de vérifier la relation entre le pronom sujet et le nom qu'il remplace;
 - de vérifier le choix des déterminants;
 - de faire les accords en genre et en nombre des noms et des adjectifs;
 - d'orthographier correctement les mots du texte.

Planification de l'écriture :

Activation des connaissances sur le contenu :

- Distribuer à chaque élève la copie du schéma (page 3) et de la liste des cinq renseignements jugés importants (pages 4 et 5) lors du projet de compréhension écrite et un exemplaire du livret de lecture « Le Couguar ».
- Demander aux élèves de relire attentivement leur schéma ainsi que les questions de compréhension afin de se remémorer ce qu'ils ont appris et retenu sur le couguar pour se préparer pour le projet de production écrite.
- Donner l'occasion aux élèves de relire le texte et de faire des ajouts à leur schéma s'ils le veulent afin de compléter l'information jugée importante pour bien faire connaître le couguar.
- Faire un retour collectif sur les informations retenues pour permettre aux élèves de valider leurs connaissances et/ou de modifier des connaissances erronées.

- Préciser aux élèves durant cette étape de préparation que, s'ils ajoutent des renseignements à leur copie du schéma, ils devraient **reformuler l'information dans leurs mots et non comme l'auteur l'a écrit**. Faire un modelage au besoin.
- Les encourager aussi à ajouter au schéma toute autre information provenant de leurs connaissances antérieures sur le cougour dont ils aimeraient faire part aux autres.

Activation des connaissances sur les stratégies d'écriture :

- Distribuer le *Cahier de l'élève* pour le projet de production écrite.
- Relire avec eux les directives à la page 1 du *Cahier de l'élève*.
- Revoir avec les élèves les étapes du processus d'écriture.
- Présenter la *Grille d'autoévaluation* qui se trouve à la page 4 du *Cahier de l'élève* et revoir avec eux la démarche à suivre pour vérifier chaque élément.

Pendant l'écriture
(rédaction)

- Les élèves rédigent ensuite leur texte à double interligne sur la page intitulée « Mon brouillon ». Ils pourront utiliser :
 - les renseignements recueillis lors de l'étape de préparation;
 - des outils de référence tels que le livret de lecture, un dictionnaire ou une grammaire.
- Les élèves qui le désirent peuvent faire leur travail à l'ordinateur et utiliser un logiciel de traitement de texte et un logiciel correcteur.

Suggestion aux enseignants : dans cette situation de rédaction d'un texte informatif, on pourrait s'attendre à ce que les élèves rédigent environ 120 à 150 mots ou 12 à 15 phrases.

(révision)

- À la prochaine session, demander aux élèves de faire la révision de leur texte. Cette révision se fera individuellement en passant par toutes les étapes énumérées dans la *Grille d'autoévaluation* qui se trouve dans le *Cahier de l'élève* à la page 4.
- Faire remarquer aux élèves que la révision se fera en deux temps, d'abord pour la présentation des idées et ensuite pour la qualité du français.

- **Leur demander de faire leurs corrections directement sur le brouillon.** *Leur suggérer qu'au lieu d'effacer, il serait préférable de biffer aussi proprement que possible leurs erreurs et d'écrire leurs corrections au-dessus de l'erreur. Ces corrections « transparentes » leur permettront de voir leur processus de vérification. De plus, elles permettront à l'enseignant d'analyser le processus de révision chez l'élève.*
- Une fois la révision terminée, les élèves recopient leur texte au propre sur les pages destinées à la copie finale ou préparent leur version finale à l'ordinateur.

Après l'écriture

- Demander aux élèves de compléter les six questions de la *Fiche de réflexion sur l'écriture* à la page 7 du *Cahier de l'élève*.
- Ramasser le *Cahier de l'élève*.

Retour collectif

- Prévoir un temps où les élèves pourront discuter de leur expérience au cours de la réalisation du projet. Les élèves doivent pouvoir faire parvenir le texte à son destinataire.

Note : *Les textes transmis sous leur forme écrite doivent être exempts d'erreur. L'enseignant peut inviter les élèves à faire vérifier leur texte par un partenaire. Ensuite, il peut vérifier le texte une dernière fois avec l'élève. À noter que dans ce cas, l'enseignant devrait évaluer la copie révisée de l'élève (copie brouillon) pour avoir une idée plus juste de ce que l'élève peut faire de façon autonome.*

- Préciser aux élèves que même s'ils avaient tous les mêmes informations au départ, il n'y a pas deux textes pareils. Ils ont choisi des informations différentes et les ont présentées à leur manière.

Critères de notation

PRODUIT

Production écrite

Pour noter le **traitement du sujet**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 4^e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- rédige un texte dans lequel il annonce le sujet traité et en développe quelques aspects;
- vérifie si l'intention de communication a été respectée à partir des éléments tels que sujet choisi et aspects traités;
- regroupe des phrases entre elles en fonction des divers aspects du sujet traité.

Note	Critères de notation
3	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none">• annonce clairement le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon cohérente tout au long du texte;• traite les aspects essentiels et quelques aspects secondaires;• regroupe ses phrases par aspect et s'en tient généralement à un aspect traité par paragraphe;*• fournit plusieurs détails précis et appropriés.
2	<ul style="list-style-type: none">• annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte;• traite les aspects essentiels;• regroupe ses phrases par aspect;*• fournit quelques détails précis et des détails généraux.
1	<ul style="list-style-type: none">• établit une intention de communication qui n'est pas toujours évidente;• traite peu les aspects essentiels;• ne regroupe généralement pas ses phrases par aspect traité;*• fournit peu de détails ou des détails inappropriés.

** Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6^e année (A^m). La plupart des élèves de 4^e année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.*

Critères de notation

PRODUIT

Production écrite

Pour noter le **fonctionnement de la langue**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 4^e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- vérifie si l'intention de communication a été respectée dans le choix des mots;
- reconnaît et corrige les anglicismes lexicaux les plus courants;
- rédige des phrases complètes et bien structurées tout en respectant la ponctuation, en particulier :
 - vérifie la construction des phrases affirmatives (3^e);
 - vérifie l'ordre des mots dans les séquences : déterminant + adjectif + nom et déterminant + nom + adjectif (3^e);
 - vérifie l'ordre des mots dans la séquence suivante : sujet + *ne* + verbe aux temps simples + *pas/jamais*;
 - vérifie l'utilisation de la virgule pour séparer les éléments d'une énumération;
- respecte l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale, en particulier :
 - vérifie l'emploi des signes orthographiques;
 - vérifie l'accord des verbes usuels au présent de l'indicatif quand leur sujet les précède immédiatement;
 - vérifie la relation entre les pronoms personnels SUJET et les noms qu'ils remplacent pour assurer la cohésion du texte;
 - vérifie l'accord des noms dans les cas où la marque du pluriel est le « s »;
 - vérifie le choix des déterminants usuels pour établir des liens précis entre les informations et pour assurer la cohésion du texte;
- s'assure que son écriture cursive est lisible.

Note	Critères de notation
3	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots justes et variés; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux; • rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent la plupart du temps la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus.
2	<ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message; • rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • respecte généralement les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus.
1	<ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots généraux, utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté du message; • rédige des phrases simples qui sont complètes et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage et grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté du message.

PROCESSUS

Planification

L'élève :

- précise l'intention de communication;
- identifie son public cible;
- sélectionne le contenu de son projet d'écriture en tenant compte de son intention de communication et du sujet traité (5^e).

Gestion

L'élève :

- note ses interrogations quant à l'orthographe d'un ou de plusieurs mots;
- modifie son texte pour l'enrichir en utilisant des adjectifs qualificatifs ou des déterminants plus précis;
- revient sur les éléments qui semblaient poser problème lors de la rédaction;
- consulte un dictionnaire jeunesse pour vérifier l'orthographe d'un mot, le genre d'un mot à partir de la mention *m* ou *f*, ou encore la marque du pluriel;
- consulte une grammaire pour vérifier l'accord en genre et en nombre d'un mot.

*Projet de
production écrite*

Cahier de l'élève

Nom : _____

École : _____

Projet de production écrite

Je présente le cougar

Directives à l'élève :

Pour ce projet d'écriture, tu vas rédiger un texte pour informer ton copain sur **le cougar**. Dans ton texte, tu vas t'adresser à quelqu'un qui n'est pas du tout familier avec cet animal.

Période de préparation

- Pour te préparer à écrire ce texte, tu pourras te référer à ton schéma et aux cinq renseignements que tu trouvais importants lors de la lecture du texte sur le cougar.
- Tu pourras relire le texte *Le cougar* et ajouter de nouvelles informations à ton schéma.
- Tu pourras ajouter ce que tu savais déjà sur le cougar et que tu pourrais utiliser dans ton texte.

Période de rédaction

- À partir des informations recueillies, tu rédigeras, à double interligne, un brouillon de ton texte. Tu écriras de 12 à 15 phrases pour informer ton copain sur le cougar.

Période de révision

- Tu réviseras ton texte à partir de la *Grille d'autoévaluation* à la page 4.
- Tu recopieras au propre ton texte révisé ou tu prépareras ta copie finale à l'ordinateur.
- Tu complèteras la *Fiche de réflexion sur l'écriture* à la page 7.

Grille d'autoévaluation

Je présente le cougar

J'ai vérifié	Je suis satisfait	Je peux faire mieux
LA PRÉSENTATION DE MES IDÉES		
J'ai présenté mon sujet.		
En présentant le cougar, j'ai parlé <u>d'au moins trois aspects</u> (ex. : <i>description physique, habitat, nourriture, famille</i>).		
J'ai regroupé mes informations pour assurer une bonne organisation.		
J'ai écrit de 12 à 15 phrases.		
LA QUALITÉ DE MON FRANÇAIS		
J'ai bien choisi mes mots pour décrire le cougar.		
J'ai ajouté des adjectifs pour rendre mon message plus précis.		
J'ai fait des phrases complètes.		
J'ai vérifié l'ordre des mots dans la phrase : - déterminant + adjectif + nom - déterminant + nom + adjectif - sujet + <i>ne</i> + verbe + <i>pas/jamais</i> .		
J'ai utilisé correctement la lettre majuscule et le point pour délimiter mes phrases.		
J'ai utilisé la virgule pour séparer les mots dans une énumération.		
J'ai fait l'accord des verbes au présent de l'indicatif.		
J'ai vérifié si j'ai utilisé le bon pronom personnel sujet pour remplacer un nom.		
J'ai mis la marque du pluriel pour les noms lorsque c'était nécessaire.		
J'ai fait l'accord des adjectifs au féminin et au pluriel.		
J'ai vérifié l'orthographe des mots.		
J'ai écrit lisiblement en écriture cursive.		

Fiche de réflexion sur l'écriture

1. La partie de ce projet que **j'ai bien réussie** est

parce que _____

2. La partie de ce projet d'écriture que **j'ai trouvé la plus difficile** est

parce que _____

3. Pendant que je planifiais mon texte, **ce qui m'a le plus aidé**, c'est

4. Pendant que j'écrivais mon texte, **ce qui m'a le plus aidé**, c'est

5. Est-ce que j'ai eu besoin de retourner aux livrets de lecture pour écrire mon texte?

_____ **oui** _____ **non**

Pour quelle(s) raison(s)?

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture, la prochaine fois, je

Table des matières

<i>Je présente le cougar</i> - Tâche de l'élève	1
Critères de notation	2
Exemples de travaux d'élèves	5
• Illustration du produit	5
• Illustration du processus	18

Je présente le cougar

Tâche de l'élève

Directives à l'élève :

Pour ce projet d'écriture, tu vas rédiger un texte pour informer ton copain sur **le cougar**. Dans ton texte, tu vas t'adresser à quelqu'un qui n'est pas du tout familier avec cet animal.

Période de préparation

- Pour te préparer à écrire ce texte, tu pourras te référer à ton schéma et aux cinq renseignements que tu trouvais importants lors de la lecture du texte sur le cougar.
- Tu pourras relire le texte *Le cougar* et ajouter de nouvelles informations à ton schéma.
- Tu pourras ajouter ce que tu savais déjà sur le cougar et que tu pourrais utiliser dans ton texte.

Période de rédaction

- À partir des informations recueillies, tu rédigeras, à double interligne, un brouillon de ton texte. Tu écriras de 12 à 15 phrases pour informer ton copain sur le cougar.

Période de révision

- Tu réviseras ton texte à partir de la *Grille d'autoévaluation* à la page 4.
- Tu recopieras au propre ton texte révisé ou tu prépareras ta copie finale à l'ordinateur.
- Tu complèteras la *Fiche de réflexion sur l'écriture* à la page 7.

Critères de notation

PRODUIT

Production écrite

- Pour noter le **traitement du sujet**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 4^e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :
- rédige un texte dans lequel il annonce le sujet traité et en développe quelques aspects;
 - vérifie si l'intention de communication a été respectée à partir des éléments tels que sujet choisi et aspects traités;
 - regroupe des phrases entre elles en fonction des divers aspects du sujet traité.

Note	Critères de notation
3	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none">• annonce clairement le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon cohérente tout au long du texte;• traite les aspects essentiels et quelques aspects secondaires;• regroupe ses phrases par aspect et s'en tient généralement à un aspect traité par paragraphe;*• fournit plusieurs détails précis et appropriés.
2	<ul style="list-style-type: none">• annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte;• traite les aspects essentiels;• regroupe ses phrases par aspect;*• fournit quelques détails précis et des détails généraux.
1	<ul style="list-style-type: none">• établit une intention de communication qui n'est pas toujours évidente;• traite peu les aspects essentiels;• ne regroupe généralement pas ses phrases par aspect traité;*• fournit peu de détails ou des détails inappropriés.

** Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6^e année (A^m). La plupart des élèves de 4^e année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.*

Critères de notation

PRODUIT

Production écrite

Pour noter le **fonctionnement de la langue**, tout en tenant compte de ce qui est approprié pour un élève de 4^e année, il faut considérer **dans quelle mesure** l'élève :

- vérifie si l'intention de communication a été respectée dans le choix des mots;
- reconnaît et corrige les anglicismes lexicaux les plus courants;
- rédige des phrases complètes et bien structurées tout en respectant la ponctuation, en particulier :
 - vérifie la construction des phrases affirmatives (3^e);
 - vérifie l'ordre des mots dans les séquences : déterminant + adjectif + nom et déterminant + nom + adjectif (3^e);
 - vérifie l'ordre des mots dans la séquence suivante : sujet + *ne* + verbe aux temps simples + *pas/jamais*;
 - vérifie l'utilisation de la virgule pour séparer les éléments d'une énumération;
- respecte l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale, en particulier :
 - vérifie l'emploi des signes orthographiques;
 - vérifie l'accord des verbes usuels au présent de l'indicatif quand leur sujet les précède immédiatement;
 - vérifie la relation entre les pronoms personnels SUJET et les noms qu'ils remplacent pour assurer la cohésion du texte;
 - vérifie l'accord des noms dans les cas où la marque du pluriel est le « s »;
 - vérifie le choix des déterminants usuels pour établir des liens précis entre les informations et pour assurer la cohésion du texte;
- s'assure que son écriture cursive est lisible.

Note	Critères de notation
3	<i>L'élève :</i> <ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots justes et variés; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux; • rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent la plupart du temps la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus.
2	<ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message; • rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • respecte généralement les mécanismes de la langue spécifiés ci-dessus.
1	<ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots généraux, utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté du message; • rédige des phrases simples qui sont complètes et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage et grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté du message.

PROCESSUS

Planification

L'élève :

- précise l'intention de communication;
- identifie son public cible;
- sélectionne le contenu de son projet d'écriture en tenant compte de son intention de communication et du sujet traité (5^e).

Gestion

L'élève :

- note ses interrogations quant à l'orthographe d'un ou de plusieurs mots;
- modifie son texte pour l'enrichir en utilisant des adjectifs qualificatifs ou des déterminants plus précis;
- revient sur les éléments qui semblaient poser problème lors de la rédaction;
- consulte un dictionnaire jeunesse pour vérifier l'orthographe d'un mot, le genre d'un mot à partir de la mention *m* ou *f*, ou encore la marque du pluriel.
- consulte une grammaire pour vérifier l'accord en genre et en nombre d'un mot.

Exemples de travaux d'élèves
Illustration du produit

Note	Critères de notation
3	<p>Traitement du sujet <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none">• annonce clairement le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon cohérente tout au long du texte;• traite les aspects essentiels et quelques aspects secondaires;• regroupe ses phrases par aspect et s'en tient généralement à un aspect traité par paragraphe;*• fournit plusieurs détails précis et appropriés.
3	<p>Fonctionnement de la langue <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none">• choisit des expressions et des mots justes et variés; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux;• rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent la plupart du temps la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication;• respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue déjà spécifiés.

Exemple 1

Je fais un rapportage sur le cougar. Je vais te dire une description, où il vit, la famille, ce qu'ils mangent, les ennemis et une conclusion.

Description: Le cougar est aussi appelé lion de montagne. Il peut mesurer jusqu'à 3 mètres de long et sa queue mesure 90 cm. Ils sont de la famille des chats.

Où ils vit: Les cougars ne sont pas comme les autres animaux, ils aiment vivre seuls. Souvent ils vit dans les forêts ou dans les montagnes. Ils aiment aussi vivre cachés de les autres.

Les bébés: La mère peut seulement avoir 2 à 4 bébés. Elle les amène sur sa territoire parce que le mâle peut les manger. Les bébés restent avec leur mère pour 2 ans, quand ils apprennent à chasser.

Qu'est-ce qu'ils mangent? Le cougar

seulement chasse la nuit. Il mange des oiseaux et des chevreuils. Parfois ils aussi mange des insectes.

Les ennemis: Le cougar est menacé, qui veut dire "en danger". Mais sa seule ennemi est l'homme. L'homme a tellement chasser les cougars entre 1932 et 1972 que ils sont presque disparus!

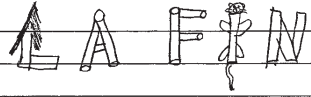
Conclusion: Maintenant on sait plus sur les cougars, et si on continue à les chasser ils vont être encore presque disparus. Merci pour lire mon texte et j'espère que tu a beaucoup aimé.

Commentaires	
Traitement du sujet – 3	Fonctionnement de la langue – 3
<p>Intention de communication <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • annonce son intention de communication de façon explicite : « Je fais un rapportage sur le cougar. Je vais te dire une description, où il vit [...] et un conclusion. »; • traite les aspects essentiels pour faire connaître le cougar (apparence, habitat, nourriture) et ajoute des informations sur la famille, les ennemis. <p>Organisation* <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • annonce le contenu de chaque paragraphe; • délimite clairement chaque paragraphe et s'en tient à l'aspect précisé au début de chaque paragraphe; • annonce son sujet et conclut son texte de façon personnelle. <p>Choix d'idées <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • appuie toujours ses informations sur des détails pertinents; • ajoute un commentaire personnel qui complète bien son texte : « Maintenant ont sait plus sur les couguars [...] j'espère que tu a beaucoup aimé ». 	<p>Vocabulaire <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • utilise correctement le vocabulaire fourni dans le texte : « menacé/disparu/territoires » et ajoute quelques mots nouveaux : « rapportage [reportage], description »; • utilise très peu d'adjectifs; • n'utilise aucun anglicisme lexical. <p>Structure de la phrase <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • maîtrise la structure de la phrase simple; rédige des phrases contenant au moins un complément; ex. : « Je fais un rapportage sur le cougar. », « Ils mange des oiseaux et des chevreils. »; • rédige des phrases complexes généralement bien structurées; ex. : « Elle les amenes sur sa territoires parce-que le mâle peut les manger. »; • délimite correctement ses phrases et utilise la virgule dans l'énumération. <p>Usage <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • fait généralement l'accord des verbes usuels avec le sujet : « Je fais, il vit/les bébés restent »; par contre, il éprouve des difficultés avec le pronom personnel à la 3^e personne du pluriel « ils » en conjugant le verbe au singulier : « ils mange, ils aime, ils vit » (ce qui se rapproche d'un 2); • assure généralement les liens entre les pronoms personnels sujet et les noms qu'ils remplacent; ex. : « Les cougar ne sont pas comme les autres animaux, ils aime vivre seule. Souvent ils vit... »; par contre, il écrit : « Le cougar est aussi appelé lion de montagne. ils peut... » (ce qui se rapproche d'un 2); • orthographe correctement la plupart des mots tirés du texte; • fait des erreurs dans le choix du déterminant, mais elles ne nuisent pas à la compréhension du texte.
Présentation finale – 3	
<p>Calligraphie <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • écrit lisiblement. 	

* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6^e année (A^m). La plupart des élèves de 4^e année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
3	<p>Traitement du sujet L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> • annonce clairement le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon cohérente tout au long du texte; • traite les aspects essentiels et quelques aspects secondaires; • regroupe ses phrases par aspect et s'en tient généralement à un aspect traité par paragraphe;* • fournit plusieurs détails précis et appropriés.
3	<p>Fonctionnement de la langue L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots justes et variés; il n'emploie pas d'anglicismes lexicaux; • rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent la plupart du temps la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • respecte la plupart du temps les mécanismes de la langue déjà spécifiés.

Exemple 2

<p>Ce texte va te parler d'un animal très rare... le cougar.</p> <p>Le cougar est un des plus grands mammifères de l'Amérique du nord. Il peut mesurer à environ 2 mètres de long et sa queue mesure environ 90 cm. Le cougar a les griffes rétractiles. Rétractile veut dire que ses griffes peuvent rentrer et sortir. Ces moustaches et sa vue perçante l'aide à chasser la nuit.</p> <p>Le cougar vit surtout dans l'ouest de l'Amérique du nord. Il vit dans les endroits difficile d'accès pour l'homme de venir. Pour marquer son propre territoire il fait des signes sur les arbres avec ses griffes rétractiles.</p> <p>Le cougar mange surtout de grands herbivores, parfois de petits animaux. Même si le cougar est grand il mange des oiseaux et des insectes. Il bondit sur</p>	<p>sa proie et puis il casse le cou de sa proie.</p> <p>En les années 1932-1972 l'homme a chasser trop de cougar et l'espèce a presque disparu. A près ces années la le cougar était un animal protégé et il est menacé de disparation.</p> <p style="text-align: center;">  </p>
--	---

Commentaires	
Traitement du sujet – 3	Fonctionnement de la langue – 3
<p>Intention de communication <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • annonce le sujet et l'intention en piquant la curiosité du lecteur : « Ce texte ci va te parler d'un animal très rare... le couguar »; • traite les aspects essentiels pour faire connaître le couguar (apparence, habitat et nourriture); ajoute des informations sur son ennemi l'homme : <ul style="list-style-type: none"> - de façon implicite; ex. : Il vit dans les endroits difficile d'accès pour l'homme de venir. », - de façon explicite; ex. : « ... l'homme a chasser trop de couguar... ». <p>Organisation* <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • organise son texte en paragraphes distincts dont chacun traite d'un aspect : description, habitat, nourriture, ennemi. <p>Choix d'idées <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • choisit toujours de l'information pertinente et appuyée par des détails précis; • propose une définition pour « griffes rétractiles ». 	<p>Vocabulaire <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • utilise correctement le vocabulaire fourni dans le texte; • fait preuve d'une bonne compréhension du vocabulaire du texte : « Rétractile veut dire que ces griffes peuvent rentrer et sortir. ». • utilise très peu d'adjectifs autres que ceux du livret de lecture; • n'utilise aucun anglicisme lexical. <p>Structure de la phrase <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • maîtrise la structure de la phrase simple; rédige des phrases contenant au moins un complément; ex. : « Le couguar mange surtout de grands herbivores, parfois de petits animaux. », varie la structure de quelques phrases simples (déplacement) : « Pour marquer son propre territoire, il fait des signes sur les arbres avec ses griffes rétractiles. »; • utilise quelques phrases complexes; ex. : « Même si le couguar est grand il mange des oiseaux et des insectes. »; • délimite correctement ses phrases. <p>Usage <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • fait la plupart du temps l'accord des verbes usuels avec le sujet; ex. : « Ce texte ci va, ces griffes peuvent, sa queue mesure, le couguar mange, l'homme a chasser, il fait »; • établit correctement les liens entre les pronoms personnels sujet et les noms qu'ils remplacent; ex. : « Le couguar est ... Il peut mesurer... »; • choisit les déterminants appropriés et variés pour marquer le pluriel; ex. : les griffes rétractiles, ces griffes, de grands herbivores, des oiseaux; • fait les accords de l'adjectif en nombre avec le nom; ex. : « les griffes rétractiles, de grands herbivores »; • fait quelques erreurs qui ne nuisent pas à la clarté de la communication; ex. : « ...difficile d'accès pour l'homme de venir. »; • montre une très bonne maîtrise de la ponctuation.
Présentation finale – 3	
<p>Calligraphie <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • écrit lisiblement. 	

* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6^e année (A^m). La plupart des élèves de 4^e année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
2	<p>Traitement du sujet L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> • annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte; • traite les aspects essentiels; • regroupe ses phrases par aspect;* • fournit quelques détails précis et des détails généraux.
2	<p>Fonctionnement de la langue L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message; • rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • respecte généralement les mécanismes de la langue déjà spécifiés.

Exemple 1

Qu'est que ll mesure?
 Il peut mesure jusqu'a deux metre.
 Son queue mesure envoison quatre-vingt-dix.

Qu'est que ll vit?
 Le cougar vit dans des forêts.
 ou cest difficile pour l'homme a
 trouver. Le cougar aime vivre caché.
 il aime vivre seule.

Qu'est ll mangé?
 Le cougar et une plus grand
 carnivore. il peut mangé les plus
 grand herbivore et plus petit herbivore.
 Lome il mange des petits
 animaux come la caribou,
 le lièvre, d'oiseau, de poisson
 et des insectes. Le cougar
 chasse dans la nuit.

A til des ennemis?
 Qui just l'homme.
 l'homme chasse la cougar
 entre les années 1932 et
 1972. l'homme chasse avec
 les chien et fusil.
 Le cougar est vite.
 C'est difficile pour l'homme de
 trouver.

Le cougar
 Le cougar a une teinte
 brun et des touches de
 noir sur le bout de sa
 queue et sur son museau.
 Comme le chat domestique,
 le cougar fait partie de la
 famille des félidés.
 Le cougar et très rare.

La fin

Commentaires	
Traitement du sujet – 2	Fonctionnement de la langue – 2
<p>Intention de communication – se rapproche du rendement 3 <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • semble avoir considéré le titre fourni dans le <i>Cahier de l'élève</i>, « Je présente le cougar », suffisant pour établir une intention de communication et commence son texte sans aucune introduction; • traite les aspects essentiels pour faire connaître le cougar (apparence, habitat et nourriture); ajoute des informations sur son ennemi l'homme. <p>Organisation* <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • regroupe ses phrases en paragraphes et par aspect traité; • identifie ses paragraphes à l'aide de sous-titres; • traite de l'apparence physique dans le premier et le dernier paragraphes, alors qu'il aurait pu regrouper ses idées sous un seul paragraphe. <p>Choix d'idées <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • inclut des informations correctes qu'il appuie souvent de détails suffisants (par exemple, les renseignements sur la nourriture, l'ennemi et l'apparence). 	<p>Vocabulaire <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • utilise correctement le vocabulaire fourni dans le texte; • utilise très peu d'adjectifs autres que ceux du texte; • n'utilise aucun anglicisme lexical. <p>Structure de la phrase <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • maîtrise la structure de la phrase simple, mais les varie peu; ex. : « Il peut mesurer jusqu'à deux mètres. Le cougar aime vivre caché »; • recopie certaines phrases du livret de lecture; ex. : « Comme le chat domestique, le cougar fait partie de la famille des félinidés. Le cougar est très rare. », ce que l'on peut associer à de la reproduction; recopie une partie de la phrase; ex. : « Le cougar [...] aime vivre caché. », ce que l'on peut associer à de la construction de phrases; • utilise une phrase dont le problème de structure peut nuire à la compréhension; ex. : « Comme il mange des petits animaux comme la castor, le lièvre, d'oiseau, de poisson et des insectes. » et « C'est difficile pour l'homme de trouver. »; • délimite généralement bien ses phrases; utilise la virgule dans l'énumération; ex. : « comme la castor, le lièvre, d'oiseau, de poisson et des insectes. ». <p>Usage <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • fait généralement les accords des verbes avec le sujet : « Il peut/Le cougar vit/il mange/l'homme chasse, c'est » sauf le verbe <i>être</i> à l'occasion; ex. : « Le cougar est un plus grand carnivore »; « Le cougar est très rare. »; • répète généralement le mot « cougar » de façon appropriée au lieu d'utiliser le pronom « il » , cependant, dans la première phrase, il ne fournit aucun référent au pronom « il » ; • utilise parfois le mauvais déterminant; ex. : « Son queue, la castor, un plus grand carnivore », bien que ces mots soient dans le texte ; • orthographe correctement la plupart des mots du texte, mais orthographe mal certains mots usuels; ex. : « difficile/come/annes/chein ».
Présentation finale – 2	
<p>Calligraphie <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • écrit lisiblement, mais omet souvent l'espace après l'apostrophe. 	<ul style="list-style-type: none"> • répète généralement le mot « cougar » de façon appropriée au lieu d'utiliser le pronom « il » , cependant, dans la première phrase, il ne fournit aucun référent au pronom « il » ; • utilise parfois le mauvais déterminant; ex. : « Son queue, la castor, un plus grand carnivore », bien que ces mots soient dans le texte ; • orthographe correctement la plupart des mots du texte, mais orthographe mal certains mots usuels; ex. : « difficile/come/annes/chein ».

* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6^e année (A^m). La plupart des élèves de 4^e année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
2	<p>Traitement du sujet L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> • annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte; • traite les aspects essentiels; • regroupe ses phrases par aspect;* • fournit quelques détails précis et des détails généraux.
2	<p>Fonctionnement de la langue L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message; • rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • respecte généralement les mécanismes de la langue déjà spécifiés.

Exemple 2

<p>Je écris sa lettre pour parler de les cougar.</p> <p>Le cougar et parfois appelé le lion de montagne parceque il aime beaucoup les montagnes. Le cougar fait partie de la famille des félides. Les cougars aime, vit seul.</p> <p>Le cougar aime chasser la nuit. Le cougar est un de les plus grande carnivore, il mange les chevreuilles.</p> <p>Durant la saison de amour les cougars vit</p>	<p>ensemble et dans des semaines. les mamans a des bébé, est apprivoisé le maman prend soin bébé et va quelque part avec ses bébé et il élève seul. Et après il trouve sa propre territoire.</p> <p>Le cougar est très dangereux parceque si tu cours et il court après toi et tu regard derrière de toi il va saute. Le cougar est très rapide.</p> <p>Le cougar et brun or. Le cougar et grand il mesure de mètre.</p>
---	--

Commentaires	
Traitement du sujet – 2	Fonctionnement de la langue – 2
<p>Intention de communication <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • annonce son intention de communication d'une façon simple; ex. : « Je écris sa lettre pour parler de les couguars »; • traite brèvement les aspects essentiels pour bien faire connaître le couguar (habitat, nourriture et apparence); il ajoute des informations sur sa famille et sur le fait qu'il est dangereux pour l'homme. <p>Organisation* <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • regroupe l'information par aspect traité et délimite son texte en paragraphes distincts. <p>Choix d'idées <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • fournit un minimum d'information pour traiter les aspects essentiels; certains détails ne sont pas appropriés; ex. : « Le couguar est très dangereux parceque si tu cour et il court après toi et tu regard enariere de toi il va saute. ». 	<p>Vocabulaire <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • emploie correctement le vocabulaire fourni dans le texte; • emploie le verbe <i>être</i> de façon répétitive; • n'utilise aucun anglicisme lexical (dans ce cas-ci, « mesure » représente l'orthographe anglais du mot « mesure »). <p>Structure de la phrase <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • maîtrise la structure de la phrase simple; • prend quelques risques en rédigeant des phrases complexes et éprouve de la difficulté à les délimiter; ex. : « Durant la saison de amour les couguars vit ensemble et dans des samaines les mamans a des bébés est apprais le maman prend sais bébés et va quelque pare avec ses bébés et il élève seul. »; • délimite correctement les phrases simples dans la plupart des cas. <p>Usage <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • respecte généralement l'accord des verbes avec le sujet; ex. : « Je écris/le couguar aime/il fait/maman prend »; il éprouve des difficultés à orthographier correctement le verbe être; ex. : « Le couguar et... »; il commet des erreurs qui ne nuisent pas à la compréhension; ex. : « ...les couguars aime/les couguars vit/tu cour/tu regard »; • orthographie correctement la plupart des mots du texte.
Présentation finale – 2	
<p>Calligraphie <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • écrit lisiblement; éprouve de la difficulté à former la combinaison des lettres « ou » comme dans « couguar ». 	

* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6^e année (A^m). La plupart des élèves de 4^e année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
<p>se rapproche du rendement</p> <p style="text-align: center;">2</p>	<p>Traitement du sujet <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • annonce, de façon générale, le sujet et l'intention de communication qu'il maintient de façon appropriée tout au long du texte; • traite les aspects essentiels; • regroupe ses phrases par aspect;* • fournit quelques détails précis et des détails généraux.
<p>se rapproche du rendement</p> <p style="text-align: center;">2</p>	<p>Fonctionnement de la langue <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots simples et généraux, mais bien employés; s'il emploie des anglicismes lexicaux, ils ne nuisent pas à la clarté du message; • rédige des phrases simples qui sont complètes et variées et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • respecte généralement les mécanismes de la langue déjà spécifiés.

Exemple
<p style="text-align: center;"> J'ai 4 chose de la cougar le première chose et la nourriture. le cougar mange les insectes et les animaux plus petit que la cougar. </p> <p style="text-align: center;"> Ses ennemis: les humains et les autre grand animaux dans les montagnes et les forêts. </p> <p style="text-align: center;"> Sa vie: Le femal va sur le territoire du male et il chasse. le femal a les bébé le male disser de tué les bébé mes le femal oblit sur le territoire du femal. </p> <p style="text-align: center;"> Ou il vie: il vie dans les montagnes du Canada et États-Unis. Il vie dans les régions ou les hommes peut pas aller dans les forêts. </p>

Commentaires	
Traitement du sujet – se rapproche du rendement 2	Fonctionnement de la langue – se rapproche du rendement 2
<p>Intention de communication <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • annonce le sujet, et tente d'annoncer son intention de communication, mais le fait d'une façon incomplète; ex. : « J'ai 4 chose de la couguar »; • traite brièvement deux aspects essentiels (habitat et nourriture) et ajoute des informations sur les mœurs de la femelle et sur « Ses enemies ». <p>Organisation* <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • regroupe ses phrases par aspect traité. <p>Choix d'idées <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • ne fournit pas beaucoup d'informations essentielles (ex. : ne précise pas de quels petits animaux se nourrit le couguar); • fournit une information erronée; ex. : « ses enemies : ... et les autre grand animaux dans les montagnes et les forêts. »; • fournit peu de détails à l'appui de l'information. 	<p>Vocabulaire <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • emploie un vocabulaire juste, mais simple et tiré du texte; • n'utilise pas d'anglicismes lexicaux. <p>Structure de la phrase <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • respecte l'ordre des mots dans la phrase simple, mais omet le verbe au deuxième paragraphe; • prend des risques en voulant reformuler l'information dans ses mots; il a du mal à délimiter certaines phrases, ce qui ne nuit pas à la compréhension du texte; ex. : « le femal a les bébé le male aisser de tué les bébé mes le femal aport sur le territoire du femal. »; • n'utilise pas toujours la majuscule pour délimiter le début des phrases. <p>Usage – 1 <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • fait quelquefois l'accord des verbes avec le sujet, mais de façon inconstante; ex. : « le couguar mange, le femal va, il chache (chasse), il vie, il vis, le femal aport, les hommes peux »; • fait parfois l'accord en genre et en nombre; • orthographe généralement bien les mots tirés du texte; orthographe incorrectement certains mots, ce qui nuit à la compréhension : « aisser [essaie]/chache [chasse] ».
Présentation finale – 1	
<p>Calligraphie <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • n'utilise pas l'écriture cursive pour transcrire son texte. 	

* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6^e année (A^m). La plupart des élèves de 4^e année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Note	Critères de notation
<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">1</p>	<p>Traitement du sujet L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> • établit une intention de communication qui n'est pas toujours évidente; • traite peu les aspects essentiels; • ne regroupe généralement pas ses phrases par aspect traité;* • fournit peu de détails ou des détails inappropriés.
<p style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">1</p>	<p>Fonctionnement de la langue L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> • choisit des expressions et des mots généraux, utilise parfois un vocabulaire inexact ou inapproprié, ce qui nuit à la compréhension du message; les anglicismes lexicaux nuisent parfois à la clarté du message; • rédige des phrases simples qui sont complètes et qui respectent généralement la syntaxe de la langue française et la ponctuation; les phrases à rallonge, s'il y en a, ne nuisent pas à la clarté de la communication; • fait de fréquentes fautes d'orthographe d'usage et grammaticale; plusieurs de ces erreurs nuisent à la clarté du message.

Exemple	
<p>Bonjour, [...] est tu-sais dans chose a propos des cougar comme est-ce-que tu sais que les cougar vivre caché et seul ouisi est-que tu sais que les ennemis de les des les cougar son toi et moi oui. les humains. Il ouisi manger les petit animal, oiseux, poison, et les insect Yeeech.</p>	<p>les cougar a de peu va peu comme les Zebre parce-que les strips mais les Zebre a plus des strips et parce-que le cougar peu est jevan et orange et le Zebre sont blanch. Je besion a va metenant [] ok avec vous sincerment [...]</p>

Commentaires	
Traitement du sujet – 1	Fonctionnement de la langue – 1
<p>Intention de communication <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • débute son texte en démontrant son désir d'informer quelqu'un : pose des questions et énumère plusieurs renseignements sur le couguar; • est très conscient de son public cible et essaie d'ajouter une touche personnelle à son texte d'information; ex. : « Bonjour, tu, toi et moi, aurevoire. »; • traite très brièvement deux aspects essentiels (nourriture et habitat) et traite aussi de l'apparence en tentant de faire une comparaison entre l'apparence du couguar et celle du zèbre; il ajoute une information sur ses ennemis. <p>Organisation* <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • formule son message sous forme de lettre en commençant et terminant par une salutation; • présente les aspects traités l'un après l'autre, sans les mélanger. <p>Choix d'idées <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • fournit peu d'informations qu'il appuie sur peu de détails (habitat et ennemi); • fait une comparaison avec le zèbre; ex. : « les zebre a plus des stripes », ce qui ne fournit pas une description claire du couguar. 	<p>Vocabulaire – 2 <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • utilise correctement les mots fournis dans le texte; il prend des risques en voulant ajouter de nouvelles informations (« apropos, strips, sencerment »), des comparaisons (« un peu comme »). <p>Structure de la phrase <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • ne maîtrise généralement pas la construction des phrases; il semble employer une syntaxe anglaise; ex. : « Il aime ouisi manger les petit animeaux... » (He also eats small animals) et « ... un peu comme les Zebre par-ce que les strips » (a little like zebras because of stripes) et encore « les cougar a de peu [peau?] un peu comme les Zebre [...] le cougar peu [peau?] est... » (Cougars have skins a little like zebras [...] the cougar's skin is... »; • ne maîtrise pas la ponctuation. <p>Usage – se rapproche du rendement 1 <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • fait plusieurs fautes qui rendent la compréhension du texte très difficile; ex. : « chaché/ousi/besion/metenant/jeuan/blanch »; • éprouve des difficultés à conjuguer les verbes au présent (utilise parfois l'infinitif); • fait les accords de façon inconstante.
Présentation finale – 1	
<p>Calligraphie <i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • n'utilise pas l'écriture cursive pour écrire son texte. 	

* Bien que commenté dans les travaux des élèves, les évaluateurs n'ont pas tenu compte de ce critère pour attribuer le niveau de rendement de l'élève, car c'est un résultat d'apprentissage à maîtriser au niveau de la 6^e année (A^m). La plupart des élèves de 4^e année n'ont pas atteint le niveau d'autonomie à cet égard.

Exemples de travaux d'élèves

Illustration du processus

PROCESSUS
<p>Planification</p> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • précise l'intention de communication; • identifie son public cible; • sélectionne le contenu de son projet d'écriture en tenant compte de son intention de communication et du sujet traité (5^e). <p>Gestion</p> <p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • note ses interrogations quant à l'orthographe d'un ou de plusieurs mots; • modifie son texte pour l'enrichir en utilisant des adjectifs qualificatifs ou des déterminants plus précis; • revient sur les éléments qui semblaient poser problème lors de la rédaction; • consulte un dictionnaire jeunesse pour vérifier l'orthographe d'un mot, le genre d'un mot à partir de la mention <i>m</i> ou <i>f</i>, ou encore la marque du pluriel; • consulte une grammaire pour vérifier l'accord en genre et en nombre d'un mot.

Stratégies de planification

Exemples	Commentaires
<div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> <p><i>ça c'est un texte qui va t'informer à propos des cougars. Il y a quatre sujets dans mon texte les noms des paragraphes sont: ^{1.} Les CARACTÉRISTIQUES DU COUGAR ^{2.} QUEST-CE QUE LE COUGAR MANGE? ^{3.} LE COUGAR VE SEUL ^{4.} LES ENNEMIS DU COUGAR.</i></p> </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> <p><i>Le 9 juin '98 Cher [...], est-ce que tu sais des choses sur les cougars? Je sais beaucoup de choses maintenant que j'ai lu un histoire sur les cougars.</i></p> </div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 10px;"> <p><i>Je vais te écrire sa lettre pour parler de les cougars.</i></p> </div>	<p><i>L'élève :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • précise l'intention de communication de façon explicite.

Exemples	Commentaires
<p>Le 9 juin '98 Cher, [...] est-ce que tu sais des choses sur les cougar? Je sais beaucoup de choses maintenant que j'ai lu un histoire sur les cougar.</p>	<p>L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> identifie son public cible; il choisit d'écrire son texte sous forme de lettre personnelle.
<p>Chère [...], Je t'écris de te parler à propos la cougar. Parce que je sais que tu ne sais pas à propos des cougar. Le cougar est un lion montagne, un animal très discret et rare. Le cougar fait partie de la famille félins. Son queue est le moyenne de 90 cm de longueur et son fourrure est teintée brun foncé et des touches de rouge. Maintenant, je vais te dire à propos de son habitat. Le cougar aime vivre seul, il sont les animaux solitaires et nocturne. Il vit dans les forêts de cougar, marque son territoire avec son urine qui reste sur l'écorce. [...]</p>	
<p>Voir les exemples de travaux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Exemple 1 du rendement 3, page 6; - Exemple 2 du rendement 3, page 8; - Exemple 1 du rendement 2, page 10. 	<p>L'élève :</p> <ul style="list-style-type: none"> sélectionne le contenu de son sujet en tenant compte de son intention de communication et du sujet à traiter.

Exemples

Commentaires

L'élève :

- vérifie le regroupement des phrases. Il

Le Couguar

Introduction
Le couguar est un animal très intéressant si tu connais ~~le couguar~~ ~~le couguar~~ ~~le couguar~~ mon texte va te parler de le couguar alors tu peux savoir toute c'est terribles et secrets des couguars.

Habitat
L'habitat de couguar c'est très joli. Le couguar vit autour des montagnes, et dans les forêts et d'autres endroit ou ces difficiles d'accès pour l'homme. Le couguar aussi vit seule. Le odeur de couguar reste sur son territoire et les autre couguars va pas approcher quand il sent l'odeur.

description
Le Couguar est dans le familles des félicés. Le couguar a un queue très longue et a de fourrure brune avec des taches noirs sur le bout de sa queue ou des fois sur le museau. Il mesure 2 mètres de longueur et la moyenne est 90 cm. Le couguar est un animal très discret et rare. Il aussi à les griffes très longues pour grimper les arbres.

- déplace ses paragraphes pour regrouper l'information;

2. La partie de ce projet d'écriture que j'ai trouvé le plus difficile est organiser les paragraphes et un peut difficile.

parce que Parce que j'ai essayé de souvenir les choses et essayé de met en bonne ordre.

- est conscient de l'utilité d'organiser son texte en regroupant les idées en paragraphes.

Exemples

Commentaires

L'élève :

- revient sur les éléments qui semblaient poser un problème lors de la rédaction;
 - vérifie ses accords et les corrige;
 - corrige l'accord des verbes et le pluriel des noms;
- modifie son texte pour l'enrichir en utilisant [...] des déterminants plus précis.

Chère [...],
Je t'écris de te parler
à propos d'un couguar. Par ce que
je sais que tu ne sais pas à propos des
couguars. Le couguar est un lion montagne,
un animal très discret et rare. Le couguar
fait partie de la famille Felidae son queue
est la moyenne de 90 cm de longueur et
son fourrure est teinte brun fauve et des
taches de noir. Maintenant tu sais
comment un couguar regard. Maintenant
je vais te dire à propos de son
habitat. Le couguar aime vivre seul

ils sont les animaux solitaires et cache il
vit dans les forest. Le couguar marque
ses territoires avec son odeur qui
reste sur l'écorce. Maintenant je vais
te parler de la saison d'amour.
Durant la saison d'amour le femelle
couguar elle sur les territoires d'un mâle
couguar. Ils vit ensemble pour environ deux
semaines et la mère a des bébés et la femelle couguar prend ses bébés
et elle s'occupe pour que la mère couguar ne mange pas
les bébés. Maintenant je vais te parler à propos de la nourriture et
ses ennemis. Le couguar est le plus grand carnivore dans la forêt que du nord
le couguar mange des petits animaux comme les castors, les lièvres, les
porcs et les insectes. Le couguar est un chasseur de nuit
et habite le couguar a des connaissances qui l'aide à trouver sa direction
dans la nuit. Les couguars a des ennemis comme les humains, les chiens
les chats et les chats. Maintenant tu sais beaucoup à propos
des couguars. Écris-moi quand tu a le temps
à bientôt. Sincèrement,

Le cougar est la plus populaire animale
dans le nord de l'Amérique. Il peut mesurer jusqu'à
deux mètres de long. Son queue mesure en
moyenne 90 cm. Le cougar est un rare animal.

Le cougar vivre seul. Il vit dans
les rochers. Il marque son territoire en
marquant l'écorce des arbres. Son odeur est
pour l'écorce.

Durant la saison des amours, la femelle
s'aventure dans le territoire du mâle. Elle
vit ensemble pour deux semaines. Plus tard
plus tard la femelle a une portée de deux à
quatre bébés. Après la mère et la portée se
retourne à leur territoire. Les bébés restent avec
leur mère pour 2 ans environ.

Le cougar a des ennemis, mais il a un grand
ennemi, c'est l'homme. L'homme a tué
beaucoup qui maintenant il est rare.

Dépendamment de sa taille le cougar
mange beaucoup. Le plupart de le temps,
ils mangent les lièvres, castors et chevreuils,
et de fois ils mangent les oiseaux, poissons et
les insectes.

Le cougar est la plus populaire animale
dans le nord de l'Amérique. Il peut mesurer jusqu'à
deux mètres de long. Son queue mesure en
moyenne 90 cm. Le cougar est un rare animal.

Le cougar vivre seul. Il vit dans
les rochers. Il marque son territoire en
marquant l'écorce des arbres. Son odeur est
pour l'écorce.

Durant la saison des amours, la femelle
s'aventure dans le territoire du mâle. Elle
vit ensemble pour deux semaines. Plus tard
plus tard la femelle a une portée de deux à
quatre bébés. Après la mère et la portée se
retourne à leur territoire. Les bébés restent avec
leur mère pour 2 ans environ.

Le cougar a des ennemis, mais il a un grand
ennemi, c'est l'homme. L'homme a tué
beaucoup qui maintenant il est rare.

Dépendamment de sa taille le cougar
mange beaucoup. Le plupart de le temps,
ils mangent les lièvres, castors et chevreuils,
et de fois ils mangent les oiseaux, poissons et
les insectes.

Note : L'élève a fait ressortir ses corrections en utilisant un stylo rouge. Les responsables de ce projet ont encerclé ces modifications pour permettre au lecteur de les repérer.

Exemples	Commentaires
<p>2. La partie de ce projet d'écriture que j'ai trouvé le plus difficile est La partie qui est la plus difficile est le correction.</p> <p>parce que Parce que je doit regarder dans le dictionnaire pour beaucoup de mots.</p> <p>4. Pendant que j'écrivais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est La choses qui m'a plus aidé c'est la dictionnaire.</p>	<p><i>L'élève :</i></p> <p>← • consulte un dictionnaire jeunesse pour vérifier l'orthographe d'un mot, pour vérifier le genre d'un mot à partir de la mention <i>m</i> ou <i>f</i>, ou encore la marque du pluriel.</p>
<p>6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je regardait ma français plus parce que je ne suis pas sûr que c'est tout correct.</p>	<p><i>L'élève :</i></p> <p>← • consulte une grammaire pour vérifier l'accord en genre et en nombre d'un mot.</p>

Table des matières

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle	1
• Point de vue de l'enseignant	1

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de l'écriture	5
• Traitement du sujet	5
• Fonctionnement de la langue	5
• Présentation finale	7

Modèle d'analyse du processus d'écriture	7
• Planification	7
• Gestion	7
• Analyse des fiches de réflexion	8

Exemples

• Exemples de fiches de réflexion (gestion/fiches de réflexion)	9
---	---

Modèle d'analyse de la situation évaluative

Modèle d'analyse à partir des critères de réussite personnelle

• Point de vue de l'enseignant

À la suite de la planification de la situation d'évaluation en **production écrite**, l'enseignant utilise les critères de réussite personnelle établis précédemment pour analyser son travail.

- a) La situation évaluative doit être précédée d'une phase d'apprentissage (*vision de l'évaluation*) :
 - *j'ai fait état des apprentissages nécessaires pour réaliser la tâche (RAS du produit et du processus, pages 1 et 2 du guide);*
 - *j'ai établi les conditions pour que les élèves réussissent ce projet (page 3 du guide). Ces conditions sont semblables à celles privilégiées lors des apprentissages.*

- b) La situation d'évaluation doit mettre en évidence le produit et le processus (*vision de l'évaluation*) :
 - *l'évaluation portera à la fois sur le produit (la rédaction d'un texte sur le cougar) et sur le processus (planification, gestion et évaluation des moyens utilisés pour produire son texte). J'ai établi les critères de notation pour le produit (pages 7 et 8 du guide) et pour le processus (page 9 du guide).*

- c) La tâche proposée doit être représentative des apprentissages effectués et du contexte dans lequel les apprentissages ont eu lieu (*vision de l'évaluation et chances de réussite*) :
 - *j'ai établi les conditions pour assurer la réussite du projet (page 3 du guide). Ces conditions sont en lien direct avec les RAS visés et le contexte de réalisation de la tâche;*
 - *la démarche sera la même que lors des situations d'apprentissage : étapes avant, pendant et après l'écriture (pages 3 à 6 du guide);*
 - *la cueillette d'information se fera à partir de l'activité en compréhension écrite. Les élèves pourront ajouter, à leur schéma de départ, toute information qui leur semble pertinente après avoir relu le texte;*
 - *les élèves pourront utiliser du matériel de référence pour orthographier correctement les mots et pour vérifier les accords.*

- d) Les buts poursuivis doivent être clairs pour les élèves (*chances de réussite et valeur de la tâche*) :
 - *après avoir présenté la tâche (page 3 du guide), les élèves pourront se situer face à la tâche et, avec mon aide, ils feront ressortir les attentes face à ce projet (page 4 du guide).*

- e) La tâche doit s'inscrire dans un projet de communication et elle doit être signifiante afin de permettre aux élèves de donner le meilleur d'eux-mêmes (*défi à la mesure des élèves et valeur de la tâche*) :
- *le sujet choisi amène les élèves à se familiariser avec un animal qui avive la curiosité de la plupart des élèves;*
 - *les élèves choisissent les informations, qui selon eux, sont les plus importantes pour mieux faire connaître cet animal; je préciserai qu'ils doivent traiter d'un minimum de trois aspects (ex. : apparence, nourriture et habitat);*
 - *les élèves pourront présenter leur texte à la personne de leur choix.*
- f) La tâche doit être construite de manière à représenter les trois étapes d'un projet de communication (*planification, réalisation et évaluation*) :
- ***lors de la planification**, ils recueilleront l'information en relisant le texte présentant le cougar et leurs notes; ils pourront ajouter d'autres informations à leur schéma; ils reverront ensemble les moyens dont ils disposent pour surmonter une difficulté (page 5 du guide), seuls, ils choisiront l'information qu'ils croient être la plus importante pour présenter le cougar;*
 - ***lors de la rédaction**, ils rédigeront l'ébauche de leur texte et noteront leurs interrogations quant à l'orthographe d'un ou de plusieurs mots; **lors de la vérification**, les élèves apporteront les changements nécessaires à leur texte en utilisant la Grille d'autoévaluation et du matériel de référence, si nécessaire;*
 - ***après l'écriture**, ils rempliront une fiche de réflexion pour jeter un dernier regard à leur texte;*
 - *finalement, ils présenteront ou enverront leur texte à la personne de leur choix.*
- g) L'outil d'évaluation doit concorder avec l'objet d'évaluation :
- *La tâche telle que décrite permet d'observer les critères de notation spécifiés aux pages 7 à 9 du guide. Le résultat d'apprentissage spécifique sur le regroupement des idées sera commenté. Toutefois, comme les élèves à ce niveau n'ont peut être pas atteint le niveau d'autonomie, il ne fera pas l'objet d'une évaluation formelle. Quelques résultats d'apprentissage spécifiques reliés au processus d'écriture ne pourront pas être observés dans cette situation évaluative. Ils ne feront donc pas l'objet d'une évaluation.*

Après avoir analysé la planification de la tâche évaluative à partir de critères de réussite personnelle, l'enseignant établit les **points forts** et les **points faibles** de cette situation. Ces observations portent surtout sur les pratiques pédagogiques quotidiennes. Cet exercice a pour but de voir jusqu'à quel point certains facteurs pourraient influencer les résultats de certains élèves.

D'après moi, les **points forts** de la situation évaluative sont les suivants :

- le choix d'un animal qui attire normalement la curiosité des élèves et qui est présent dans leur environnement devrait les intéresser;
- l'information de base sera la même pour tous. Elle ne dépendra pas de leur habileté à recueillir l'information dans un texte;
- le fait que même si tous les élèves ont la même information au départ, ils pourront faire ressortir les points qu'ils jugent **essentiels** pour présenter l'animal;
- les attentes étant connues des élèves, cela leur permet d'aborder la tâche en sachant qu'ils ont déjà fait quelque chose de semblable et qu'ils ont développé des stratégies cognitives et métacognitives pour réussir;
- la *Grille d'autoévaluation* devrait aider les élèves à réviser leur texte de façon indépendante. Cette grille leur permet de juger de leur degré de satisfaction de leur ébauche;
- les élèves auront, en tout temps, accès à leur livret de lecture pour revoir l'information sélectionnée et pour vérifier l'orthographe des mots du thème. Ils auront également accès à du matériel de référence pour vérifier l'orthographe d'usage et l'orthographe grammaticale;
- le soutien en cours de vérification (*Grille d'autoévaluation*) devrait permettre aux élèves de vivre le processus d'écriture au complet;
- l'utilisation de la *Fiche de réflexion sur l'écriture* permettra aux élèves de se situer face à leur travail, tant sur le plan affectif que cognitif.

D'après moi, les **points faibles** de la situation évaluative sont les suivants :

- le fait que les élèves n'ont pas le choix de l'animal diminue l'authenticité de la situation. Je devrais peut-être faire ressortir le fait que même s'ils ont tous la même information au départ, ils choisiront probablement les aspects ou les informations qui ont attiré leur attention de façon particulière ou encore, ils choisiront de les présenter de façon différente;
- les difficultés que rencontrent certains élèves lorsqu'il s'agit de reformuler l'information dans leurs mots. Ils seront peut-être tentés de copier l'information directement du texte;
- le processus de révision du texte ne me permet pas de voir les moyens utilisés par les élèves pour corriger leur texte. Je ne peux pas voir si ce processus leur a permis d'améliorer leur texte. Je devrais peut-être leur en proposer un;
- les limites de la *Grille d'autoévaluation* : certains élèves pourraient remplir les cases sans se préoccuper de vraiment vérifier la qualité de leur texte.

Note : Après avoir analysé la situation évaluative, l'enseignant peut décider de modifier certains aspects (le contexte de réalisation ou la tâche elle-même) au moment qu'il juge le plus opportun. Il pourrait apporter ces modifications **avant** même de proposer la tâche aux élèves. **Au cours de** la réalisation de la tâche, il pourrait décider d'agir selon la réaction des élèves en apportant le soutien nécessaire à ceux qui en ont besoin. **Après** la réalisation de la tâche par les élèves, il pourrait évaluer si ces facteurs ont joué un rôle déterminant dans le rendement des élèves (difficultés encourues par l'ensemble des élèves). Enfin, il pourrait juger s'il est nécessaire de tenir compte de ces facteurs lors d'une prochaine situation évaluative.

Modèles d'analyse des résultats obtenus par les élèves

Modèle d'analyse du produit de l'écriture

• Traitement du sujet

- Dans l'ensemble, les élèves ont choisi l'information **essentielle** afin de faire connaître le couguar (apparence, habitat et nourriture). Ils ont ajouté des détails pertinents, allant au-delà des généralités. La plupart des élèves ont choisi des informations dans les quatre catégories présentées dans le texte. Ils ont ainsi répondu à leur intention de communication (informer sur le couguar) et tenu compte de leur public cible (quelqu'un qui en sait peu sur le couguar).
- Dans l'ensemble, les élèves ont annoncé le sujet ou leur intention de communication. Il se peut que ceux qui ne l'ont pas fait n'aient pas senti le besoin de le faire si l'on considère que le titre était très suggestif : *Je présente le couguar*. Il faudrait que je revienne avec eux différentes façons de présenter le sujet et l'intention de communication. Je pourrais utiliser des exemples de travaux d'élèves pour observer différentes présentations/introductions.
- Dans un tel contexte de production, la grande majorité des élèves ont regroupé les informations en catégories (apparence, habitat, nourriture et famille). Ils ont déjà acquis une bonne base même si on ne vise l'autonomie qu'en 6^e année pour ce résultat d'apprentissage.

• Fonctionnement de la langue

- Les élèves ont réutilisé correctement le vocabulaire fourni dans le texte. Certains ont pu reformuler l'ensemble des informations dans leurs mots. Toutefois, certains ont construit des phrases à partir du texte. D'autres ont recopié quelques phrases entières. Il faudrait que je modèle pour eux la façon de reformuler une information dans mes mots. Je pourrais également demander aux élèves qui ont très bien réussi d'expliquer aux autres comment ils le font.
- Les élèves semblent avoir développé une bonne compréhension de la structure de phrases simples. Ils ont généralement rédigé des phrases qui respectent la syntaxe de la langue française (ordre des mots dans la phrase). Dans la majorité des cas, ce sont des phrases simples contenant un ou deux compléments (complément du verbe ou de la phrase). Certains élèves ont pris des risques en formulant des phrases longues et complexes (rendement 2, exemple 2 et l'exemple du rendement 1). Il faudrait revoir ensemble des exemples et des contre-exemples de phrases complexes tirées des travaux des élèves. Dans certains cas, je pourrais demander aux élèves de reformuler oralement dans leurs mots ce qu'ils voulaient dire et ensuite de l'écrire en tenant compte des pauses. Nous pourrions analyser cette transcription de phrase(s) et voir comment nous pouvons partir de l'oral pour formuler ou pour délimiter correctement une phrase à l'écrit. Nous pourrions tracer la représentation schématique de leurs phrases pour qu'ils arrivent à mieux comprendre comment elles sont construites (dégager les groupes syntaxiques).

- Dans l'ensemble, les élèves ont délimité correctement les phrases simples par la majuscule au début et le point à la fin et ils ont utilisé la virgule dans les énumérations. Comme certains élèves ont essayé de rédiger des phrases complexes, la ponctuation à l'intérieur de la phrase n'a pas toujours été respectée.
- Dans l'ensemble, les élèves qui ont des rendements 2 et 3 pour le traitement du sujet ont orthographié correctement presque tous les mots du thème et la plupart des mots usuels. Il faudrait que j'arrive à comprendre pourquoi certains élèves ne sont pas capables d'orthographier correctement les mots du thème, les mots qui se retrouvent dans leur environnement immédiat. Je ne peux me contenter de dire que c'est de la paresse, qu'ils ne veulent pas prendre le temps d'aller vérifier. Sont-ils conscients que les mots sont mal orthographiés? Sinon, pourquoi ne le sont-ils pas? Ont-ils trop de choses à gérer en même temps (le contenu et la forme)? Sont-ils conscients des étapes du processus d'écriture? Sont-ils conscients de l'importance de bien orthographier les mots? Je devrais demander à des élèves qui n'ont commis que quelques erreurs, même dans leur copie brouillon, d'expliquer aux autres comment ils font pour orthographier correctement les mots du thème. Nous pourrions ainsi bâtir une liste dont tous les élèves pourraient s'inspirer pour améliorer l'orthographe des mots du thème. Je pourrais procéder de la même façon avec les mots usuels.
- Dans l'ensemble, les élèves ont fait la plupart du temps l'accord des verbes au présent à la 3^e personne du singulier et du pluriel, dans les cas usuels. Est-ce parce qu'ils ont maîtrisé cette connaissance où est-ce parce qu'ils se sont référés à leurs livrets de lecture? *La Grille d'autoévaluation* et la *Fiche de réflexion sur l'écriture* ne me fournissent aucune information à ce sujet. Il faudrait que nous fassions ressortir ensemble la démarche utilisée pour faire l'accord des verbes avec leur sujet et l'appliquer à des exemples et des contre-exemples tirés de leurs textes :
 - lire la phrase,
 - identifier le verbe à partir d'indices fiables,
 - s'interroger sur le temps du verbe,
 - repérer le ou les sujet(s),
 - s'interroger sur le/leur nombre et la/leur personne,
 - faire l'accord en utilisant la terminaison qui convient.
- On retrouve peu d'adjectifs autres que ceux du livret dans les textes des élèves, la plupart d'entre eux proviennent des livrets de lecture. Seulement quelques élèves ont ajouté des adjectifs pour enrichir leur texte. Dans la majorité des cas, ils ont fait les accords en genre et en nombre. Comme mentionné précédemment pour l'accord des verbes, rien ne m'indique s'ils maîtrisent cette connaissance. Il faudrait donc que je trouve un moyen de les amener à décrire la démarche qu'ils utilisent dans leur processus de vérification de l'orthographe grammaticale et à laisser des traces de leur vérification comme l'on fait quelques élèves (voir les exemples dans *Stratégies de gestion*). Je devrais modéliser pour eux des exemples à partir de leurs travaux et dégager les exemples qui semblent fautifs (ex. : « le familles des félidés; touches de noirs, la saison d'amour » dans le premier exemple à la page 21 des *Exemples de travaux d'élèves*).
- Avec l'utilisation de la technologie, ces connaissances grammaticales seront très importantes pour utiliser efficacement un logiciel correcteur.

• **Présentation finale**

- Bien que je n'aie pas précisé aux élèves qu'ils devaient soigner la présentation finale de leur texte, la plupart d'entre eux ont présenté un texte lisible et propre. Ils sont en voie d'acquiescer de bonnes habitudes de travail.

Modèle d'analyse du processus d'écriture

• **Planification**

- Même si certains élèves n'ont pas précisé le sujet et leur intention de communication dans une brève introduction, il est évident d'après leur traitement du sujet qu'ils s'étaient approprié ce projet de communication. Lors d'une situation semblable, je ne devrais pas proposer de titre afin de donner aux élèves l'occasion de préciser le sujet et l'intention de façon explicite.
- Comme mentionné précédemment, les élèves ont bien cerné leur public cible. Ils ont fourni l'information de base pour bien faire connaître le couguar (apparence, habitat et nourriture).

• **Gestion**

- Que les élèves aient obtenu un rendement 3, 2 ou 1, ils remplissent presque tous la *Grille d'autoévaluation* de la même façon. Dans l'ensemble, ils semblent satisfaits de leur travail. Les élèves auraient très bien pu la remplir de façon mécanique en se fiant à leurs impressions (à ce qu'ils croient avoir fait), au lieu de le faire à partir d'une lecture et d'une relecture attentives.

Comme mentionné précédemment, les élèves ont fait très peu d'erreurs d'orthographe d'usage et d'orthographe grammaticale. Dans certains cas, je peux vérifier l'efficacité de leur démarche, car ils ont laissé des traces des changements apportés (voir *Stratégies de gestion*, pages 20 à 22 des *Exemples de travaux d'élèves*). Je pourrais choisir des exemples et des contre-exemples afin qu'ils évitent de faire des liens fautifs et qu'ils deviennent de plus en plus efficaces.

- Je devrais peut-être leur suggérer une façon de faire (ou même d'en bâtir une ensemble) qui leur permettrait également de « laisser des traces » de leur vérification en ce qui a trait au **traitement du texte**, l'élève pourrait :
 - inscrire un « S » dans la marge où se trouve la phrase indiquant le sujet traité;
 - mettre dans la marge le titre de l'aspect traité (ex. : apparence, nourriture, etc.) afin de s'assurer qu'il a effectivement traité ce qu'il avait planifié et afin de s'assurer que toutes les phrases reliées à un même aspect sont regroupées (placées au bon endroit dans le texte).

En ce qui a trait au **fonctionnement de la langue**, il pourrait :

- vérifier s'il a utilisé les bons mots pour décrire son sujet;
- vérifier le sens de la phrase et l'enrichir avec des adjectifs précis, si c'est pertinent;
- /délimiter les phrases/;
- numéroter les phrases et finalement, vérifier la ponctuation.

Je pourrais faire de même avec l'accord des verbes, des noms et des adjectifs, en leur proposant de tracer des lignes entre les éléments qui s'accordent ensemble. Quant à l'orthographe d'usage, avec l'intégration des TIC, je devrais montrer aux élèves comment utiliser un logiciel correcteur avec efficacité.

En procédant de cette façon, la *Grille d'autoévaluation* deviendrait un outil de référence pour l'élève. Il pourrait cocher les éléments au fur et à mesure qu'il vérifie son texte.

• **Analyse des fiches de réflexion**

- Les commentaires des élèves m'indiquent qu'ils accordent de l'importance à cette étape du processus d'écriture. La grande majorité des élèves ont précisé ce qu'ils avaient trouvé le plus facile et le plus difficile et ont justifié leurs réponses de façon réfléchie (voir les *Exemples de fiches de réflexion* à la fin de cette section). Pour certains, le projet leur a appris de nouvelles choses, ils se sentaient motivés et bien organisés. Ils ont pu identifier clairement la source de leurs difficultés.
- Un grand nombre d'élèves ont mentionné que ce qui les avait aidés le plus à planifier leur texte, c'était le schéma (les tableaux de planification). Ils ont vraiment compris l'importance de cet outil pour mener à bien leur projet d'écriture. Certains d'entre eux ont mentionné l'importance de bien connaître les étapes du processus d'écriture (voir les questions 3 et 4 des exemples 4 à 8 à la fin de cette section). Toutefois, je m'aperçois que certains n'ont pas saisi le sens de la question ou du mot « planifiais ». Je devrais revoir cette question avec eux (voir la question 3 à l'exemple 9 à la fin de cette section). Il faudrait que je situe exactement la place du dictionnaire dans le processus d'écriture.
- À la question 6, quelques élèves ont apporté des exemples concrets pour démontrer ce qu'ils feront la prochaine fois pour réussir encore mieux (voir la question 6 des exemples 10 à 13 à la fin de cette section). Chacun a tiré une « leçon » particulière de ce projet d'écriture. Si je prenais le temps d'en discuter avec eux, ils pourraient vraiment voir qu'ils ont un certain contrôle sur leurs apprentissages.
- Toutefois, certains croient que c'est en écrivant des textes plus longs qu'ils réussiront mieux (voir la question 6 des exemples 14 et 15 à la fin de cette section). Il serait important d'aborder cette question avec eux afin qu'ils puissent voir qu'il ne faut pas viser la quantité seulement, mais aussi la qualité des textes. Dans le cas de ces élèves, je pourrais leur montrer comment enrichir leurs phrases avec des adjectifs, des adverbes et peut-être même des phrases complexes.
- Ces questions de réflexion m'amènent à croire que les élèves deviennent de plus en plus conscients de ce qu'ils font pour leur projet d'écriture (processus et outils). Je devrais peut-être profiter de leur capacité de réflexion pour les amener à verbaliser comment ils font pour réviser leur texte. Je pourrais leur poser deux ou trois questions sur la démarche qu'ils utilisent par exemple pour vérifier s'ils ont répondu à leur intention de communication, pour faire l'accord des verbes, vérifier l'orthographe des mots, etc. Peut-être que cette prise de conscience les aiderait dans leur processus de vérification (une bonne théorie pour une meilleure pratique).

Exemples de fiches de réflexion

Exemple 1

1. La partie de ce projet que j'ai bien réussie est
Organiser mes idées

parce que
ils sont organisés propre et organisés

2. La partie de ce projet d'écriture que j'ai trouvé le plus difficile est
les corrections

parce que
il y avait beaucoup de travail à recorriger

Exemple 2

1. La partie de ce projet que j'ai bien réussie est
de prendre les notes quand je lis

parce que
c'est facile.

2. La partie de ce projet d'écriture que j'ai trouvé le plus difficile est
corriger ma brouillon

parce que
c'était difficile de changer les phrases du text a mes propre phrases

Exemple 3

1. La partie de ce projet que j'ai bien réussie est
J'aimais écrire le texte

parce que
travailler que j'ai appris plus de chose sur le conjugaison quand j'ai écrit.

2. La partie de ce projet d'écriture que j'ai trouvé le plus difficile est
comprendre les paragraphes était un peu difficile.

parce que
Parce que j'ai essayé de comprendre les choses et essayé de met en bonne ordre.

Exemple 4

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est

le que je connaissais et de regarder
mon dessin.

Exemple 5

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est

Mon dessin a aidé moi le plus
parce que il avait tout mes
information pour moi de auvier.

Exemple 6

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est

Mon plan et mes notes sur le sujet.

Exemple 7

4. Pendant que j'écrivais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est

Revenir sur mon schéma.

Exemple 8

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est

quand l'enseignant a écrit tous les étapes
sur tableau.

Exemple 9

3. Pendant que je planifiais mon texte, ce qui m'a le plus aidé c'est

utiliser le dictionnaire et le lire avec les mots dedans et
le texte de composer.

Exemple 10

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je

vais prendre mon temps pour
écrire les mots au pluriel et les verbes.

Exemple 11

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je
** je sens que j'ai fais de mon mieux*

Exemple 12

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je
vas étudier les mots que j'ai eu mal cette fois

Exemple 13

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je
peut mettre plus de mots compliqués, plus de paragraphes!

Exemple 14

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je
aurais un plus long texte avec plus de confirmation.

Exemple 15

6. Pour mieux réussir mon projet d'écriture la prochaine fois, je
écrire plus d'information

